

**СИЛАБУС**  
**навчальної дисципліни**

**«Мова польського Інтернету»**

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно),  
перша – польська

Освітня програма: Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад

<b>Рівень вищої освіти</b>	перший (бакалаврський)
<b>Статус дисципліни</b>	дисципліна за вибором з фаху
<b>Семестр</b>	V семестр
<b>Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин</b>	3 кредити ЄКТС, 90 годин, у тому числі: Лекції – 0 годин. Практичні заняття – 30 годин. Самостійна робота – 60 години.
<b>Мова викладання</b>	польська
<b>Предмет навчання (Що я вивчатиму?)</b>	<i>Предметом</i> вивчення дисципліни є мова різножанрових текстів польськомовного Інтернету. Вибіркова дисципліна «Мова польського Інтернету» спрямована на системне вивчення жанрових і стильових розмаїть інтернет-видань, мовні особливості публіцистики в Інтернеті. Обрані для вивчення теми є найактуальнішими явищами сучасності, оскільки значення інтернет-простору зростає, більшість друкованих видань існує тільки в електронному вигляді, а кожен студент є користувачем електронних медіа.
<b>Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)</b>	Основною метою навчальної дисципліни «Мова польського Інтернету» є вивчення жанрових і стильових розмаїть інтернет-видань, мовних особливостей публіцистики в Інтернеті. Метою засвоєння курсу є ознайомлення студентів з розвитком інтернет-простору, загальними тенденціями спілкування в Інтернеті, культурою мови інтернет-видань та користувачів. Курс сприяє розширенню та поглибленню знань про сучасне польське суспільство та культуру.
<b>Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)</b>	У результаті вивчення цього курсу студент повинен: <i>знати:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– жанри і стилі інтернет-видань;</li> <li>– синтаксичні, семантичні та фонетичні особливості публіцистики в Інтернеті;</li> <li>– тенденції та зміни у польському мовленнєвому інтернет-просторі;</li> <li>– культуру мови інтернет-видань та користувачів;</li> <li>– лексичне значення нових слів, словотвірні форм та шаблони, популярні в інтернет-виданнях;</li> </ul> <i>вміти:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– вести бесіду в межах галузі, вирішувати конфліктні та спірні ситуації, використовуючи різні мовленнєві стилі;</li> <li>– правильно вживати неологізми, словотвірні форм та шаблони, популярні в інтернет-виданнях;</li> <li>– аналізувати жанрову і стильову специфіку інтернет-текстів різної складності;</li> <li>– визначати особливості індивідуального стилю авторів;</li> <li>– окреслювати загальні тенденції розвитку мови інтернет-видань;</li> <li>– писати повідомлення, імейли різних стилів польською мовою;</li> <li>– обирати ефективні стратегії для вирішення комунікативних завдань під час спілкування в інтернет-просторі;</li> </ul> <i>володіти:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– впевнено спілкуватися в різноманітних ситуаціях із фахівцями та нефахівцями польською мовою для організації ефективної міжкультурної комунікації в Інтернеті;</li> <li>– використовувати широкий словниковий запас і граматичні конструкції для висловлювання власних думок, як в усному, так і письмовому спілкуванні;</li> <li>– долати фактори, що перешкоджають розумінню під час спілкування в інтернет-просторі;</li> <li>– навичками писання польською мовою різних типів текстів, зокрема імейлів, повідомлень, різних стилів;</li> <li>– вміннями домовлятися про зустрічі та ефективно їх проводити.</li> </ul>
<b>Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)</b>	Основні завдання вибіркової дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей: <i>інтегральної компетентності (ІК):</i> здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. <i>загальних компетентностей (ЗК):</i>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>ЗК 4.</b> Здатність бути критичним і самокритичним.</li> <li>– <b>ЗК 5.</b> Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</li> <li>– <b>ЗК 6.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</li> <li>– <b>ЗК 9.</b> Здатність спілкуватися іноземною мовою.</li> <li>– <b>ЗК 10.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</li> <li>– <b>ЗК 11.</b> Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях.</li> <li>– <b>ЗК 12.</b> Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</li> <li>– <b>ЗК 13.</b> Здатність проведення досліджень на належному рівні.</li> </ul> <p><i>фахових компетентностей (ФК):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>ФК 2.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</li> <li>– <b>ФК 3.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).</li> <li>– <b>ЗК 4.</b> Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</li> <li>– <b>ФК 6.</b> Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мов(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</li> <li>– <b>ФК 7.</b> Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціальності).</li> <li>– <b>ФК 8.</b> Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</li> <li>– <b>ФК 9.</b> Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</li> <li>– <b>ФК 10.</b> Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.</li> </ul>
<b>Види занять і їхній розподіл за годинами</b>	<p>Лекції – 0 год          Практичні заняття – 30 год.          Самостійна робота – 60 год.</p>
<b>Тематика навчальної дисципліни</b>	<p><b>Temat 1.</b> Analiza polsko- i ukraińskojęzycznych tekstów przestrzeni internetowej (blogi, czaty, fora).  <b>Temat 2.</b> Leksykalna analiza polsko- i ukraińskojęzycznych tekstów przestrzeni internetowej (blogi, czaty, fora).  <b>Temat 3.</b> Gramatyczna analiza polsko- i ukraińskojęzycznych tekstów przestrzeni internetowej (blogi, czaty, fora).  <b>Temat 4.</b> Frazeologia polsko- i ukraińskojęzycznych tekstów przestrzeni internetowej (blogi, czaty, fora).  <b>Temat 5.</b> Specyfika mownej etykiety polsko- i ukraińskojęzycznych tekstów przestrzeni internetowej (blogi, czaty, fora).  <b>Temat 6.</b> Graficzne ujęcie tekstów w polsko- i ukraińskojęzycznych tekstach przestrzeni internetowej (blogach, czatach, forach).  <b>Temat 7.</b> Kultura mówienia w Internecie.  <b>Temat 8.</b> Najbardziej popularne polskojęzyczne blogi.  <b>Temat 9.</b> Najbardziej popularne polskojęzyczne vlogi.</p>
<b>Передумови вивчення дисципліни</b>	<p>Успішне опанування курсів «Польська мова», «Практична фонетика польської мови», «Практична граматики польської мови».</p>
<b>Навчально-методичне й інформаційне забезпечення</b>	<p><b>Основна (базова):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bralczyk, J. (1995). <i>Język na sprzedaż</i>. Warszawa.</li> <li>2. Jadacka, H. (2005). <i>Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia</i>. Warszawa.</li> <li>3. <i>Język w mediach masowych</i>, (2001). Warszawa.</li> <li>4. <i>Język w mediach elektronicznych</i>. (2008). Warszawa.</li> <li>5. Karpowicz, T. (2012). <i>Kultura języka polskiego. Wymowa, ortografia, interpunkcja</i>. Warszawa.</li> <li>6. Kita, M. (2009), <i>Wybieram gramatykę!</i> Katowice.</li> <li>7. Kuziak, M., Rzepczyński S. <i>Jak pisać?</i> (2005). Bielsko-Biała.</li> <li>8. Lipińska, E., Dąbbska E. (2016), <i>Pisać jak z nut</i>. Kraków.</li> <li>9. Markowski, A. (2005), <i>Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne</i>, Warszawa.</li> <li>10. <i>Przewodnik poprawnej wymowy polskiej</i>. (2012). Oprac. Z. Klemensiewicz. Uzupełn. S. Urbańczyk. Kraków.</li> <li>11. <i>Przewodnik po stylistyce polskiej. Style współczesnej polszczyzny</i>. 2013. Kraków.</li> <li>12. Pyzik, J. (2006), <i>Przygoda z gramatyką</i>. Kraków.</li> <li>13. Ruszer A. (2010). <i>Oswoić tekst</i>. Kraków.</li> <li>14. <i>Współczesny język polski.</i>, (2001). Red. J. Bartmiński. Lublin.</li> <li>15. <i>Wykłady ze stylistyki</i>. (2008). Warszawa.</li> </ol> <p><b>Додаткова:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>16. <i>Czy w Internecie komunikujemy się, mówiąc inaczej niż poza nim?</i>          URL: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ph1NlusPSCI">https://www.youtube.com/watch?v=ph1NlusPSCI</a></li> <li>17. <i>Dziennikarstwo internetowe</i>.</li> </ol>

	<p>URL: <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Dziennikarstwo_internetowe">https://pl.wikipedia.org/wiki/Dziennikarstwo_internetowe</a></p> <p>18. <i>SEO</i>. URL: <a href="https://www.semtalk.pl/lista-400-polskich-forow-internetowych/">https://www.semtalk.pl/lista-400-polskich-forow-internetowych/</a></p> <p>19. Zdunkiewicz-Jedynak, D. <i>Wykłady ze stylistyki</i>. (2008). Warszawa.</p> <p>20. Żydek-Bednarczuk, U. <i>Dyskurs internetowy</i>. [W:] <i>Przewodnik po stylistyce polskiej. Style współczesnej polszczyzny</i>. Red. E. Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk. (2013). Kraków.</p> <p><b>Додаткові ресурси:</b></p> <p>21. SJP.Dor. URL: <a href="http://www.sjpd.pwn.pl/">http://www.sjpd.pwn.pl/</a>.</p> <p>22. Słownik gramatyczny języka polskiego. URL: <a href="http://sgjp.pl">http://sgjp.pl</a>.</p> <p>23. Słownik języka polskiego PWN. URL: <a href="http://sjp.pwn.pl">http://sjp.pwn.pl</a></p> <p>24. Słownik neologizmów. URL: <a href="https://nowewyrazy.uw.edu.pl/">https://nowewyrazy.uw.edu.pl/</a>.</p> <p>25. Słownik SJP.PL. URL: <a href="https://sjp.pl/">https://sjp.pl/</a>.</p> <p>26. Słownik języka polskiego. URL: <a href="https://sjp.pwn.pl/">https://sjp.pwn.pl/</a>.</p> <p>27. Słowosieć. URL: <a href="http://plwordnet.pwr.wroc.pl/wordnet/">http://plwordnet.pwr.wroc.pl/wordnet/</a>.</p> <p>28. Wielki słownik języka polskiego. URL: <a href="http://wsjp.pl">http://wsjp.pl</a>.</p> <p>29. Miejski słownik slangu i mowy potocznej. URL: <a href="https://www.miejski.pl">https://www.miejski.pl</a>.</p> <p>30. Інформаційний портал про сучасну польську мову // <a href="https://polszczyzna.pl/">https://polszczyzna.pl/</a>.</p> <p>31. Rada języka polskiego. URL: <a href="http://www.rjp.pan.pl/index.php?option=com_content&amp;view=article&amp;id=331:zajebisty&amp;catid=44&amp;Itemid=145">http://www.rjp.pan.pl/index.php?option=com_content&amp;view=article&amp;id=331:zajebisty&amp;catid=44&amp;Itemid=145</a>.</p> <p>32. Słownik wyrazów obcych. URL: <a href="http://sownik-wyrazowobcych.eu/">http://sownik-wyrazowobcych.eu/</a>.</p> <p>33. Słownik wyrazów zapomnianych. URL: <a href="https://swz.ijp.pan.pl/">https://swz.ijp.pan.pl/</a>.</p> <p>34. Бібліотека IPI Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського. URL: <a href="http://www.nbu.gov.ua/node/422">http://www.nbu.gov.ua/node/422</a>.</p> <p>35. Віртуальна дошка оголошень факультету східної і слов'янської філології в Телеграмі: <a href="https://t.me/fs_info">https://t.me/fs_info</a></p> <p>36. Інстаграм-сторінка факультету східної і слов'янської філології: <a href="https://cutt.ly/CZo0kp9">https://cutt.ly/CZo0kp9</a></p> <p>37. Інстаграм-сторінка секції полоністики: <a href="http://surl.li/kpbjg">http://surl.li/kpbjg</a></p> <p>38. Інстаграм-сторінка Центру польської мови та культури імені Юліуша Словацького: <a href="https://instagram.com/cjijkp_im_juliusza_slowackiego?igshid=OGQ5ZDc2ODk2ZA==">https://instagram.com/cjijkp_im_juliusza_slowackiego?igshid=OGQ5ZDc2ODk2ZA==</a></p> <p>39. Кафедра східної і слов'янської філології КНЛУ: <a href="https://slovphilology.knlu.edu.ua/">https://slovphilology.knlu.edu.ua/</a></p> <p>40. Офіційний сайт КНЛУ: <a href="http://www.knlu.edu.ua">www.knlu.edu.ua</a></p> <p>41. Офіційний сайт Посольства Речі Посполитої: <a href="http://surl.li/kpbjy">http://surl.li/kpbjy</a></p> <p>42. Фейсбук-сторінка секції польської мови КНЛУ: <a href="http://surl.li/kkeco">http://surl.li/kkeco</a></p> <p>43. Фейсбук-сторінка факультету східної і слов'янської філології: <a href="http://surl.li/howuj">http://surl.li/howuj</a></p>
<b>Поточний і семестровий контроль</b>	МКР, залік
<b>Кафедра</b>	східної і слов'янської філології
<b>Факультет</b>	східної і слов'янської філології
<b>Викладач</b>	Міненкова Наталія Євгенівна, кандидат історичних наук, доцент, доцент кафедри східної і слов'янської філології
<b>Оригінальність навчальної дисципліни</b>	Оригінальний авторський курс
<b>Місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі Інтернет</b>	<a href="https://slovphilology.knlu.edu.ua/">https://slovphilology.knlu.edu.ua/</a>

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ 

проф. Валігура О. Р.

Викладач \_\_\_\_\_ 

доц. Міненкова Н.Є.